

Treść instrukcji wg normy EN 166:2001 / Rozporządzenia (EU) nr 2016/425

Producent: TOYA SA, ul. Soltysocka 13/15, 51-168 Wrocław, Polska. **Opisy wyrobu:** Gogle ochronne są środkami ochrony oczu II kategorii, przeznaczonymi do indywidualnej ochrony oczu przed zagrożeniami mechanicznymi. Gogle chronią przed uderzeniem cząstek o dużej prędkości. Gogle nie chronią przed kroplami i rozpryskami cieczy, grubymi i drobnymi cząsteczkami pyłu, gazem, lukiem powstającym przy zwarciu elektrycznym oraz rozpryskami stopionego metalu i przenikaniem gorących ciał stałych. Szybka gogli ochronnych jest wykonana z poliwęglanu, oprawa gogli z PVC, a taśma elastyczna jest wykonana z poliestru. U osób uczulonych na ww. materiały może wystąpić reakcja alergiczna. **Zalecenia stosowania gogli ochronnych:** Przed rozpoczęciem użytkowania gogli należy dokonać ich oględzin pod kątem uszkodzeń. Gogle z zarysowaną lub uszkodzoną szybką ochronną nie mogą być użytkowane i powinny zostać wymienione na nowe. Oprawę gogli dopasować do twarzy, taśmę elastyczną założyć na głowę i tak wyregulować jej długość, aby upewnić się, że gogle nie będą spadały podczas ruchów głowy, a jednocześnie nie będą uciskały. Po skończonej pracy gogle należy oczyścić za pomocą miękkiej i wilgotnej szmatki. Większe zabrudzenia usuwać za pomocą wody z mydłem i osuszyć za pomocą szmatki. Nie stosować środków czyszczących powodujących zarysowania. Wyrób należy przechowywać w chłodnym, suchym, przewiewnym i zamkniętym pomieszczeniu. Chronić przed kurzem, pyłem i innymi zanieczyszczeniami (worki foliowe, torbki itp.) Chronić przed uszkodzeniami mechanicznymi. Transport - w dostarczonych opakowaniach jednostkowych, w kartonach, w zamkniętych środkach transportu. Składki ochrony oczu chroniące przed uderzeniem cząstek o dużej prędkości, noszone wraz ze standardowymi okularami leczniczymi, mogą przenosić uderzenie, wywołując zagrożenie dla użytkownika. Uwaga! Jeśli wymagana jest ochrona przed uderzeniem cząstek o dużej prędkości w ekstremalnych temperaturach, wybrany środek ochrony oczu powinien być oznaczony literą T bezpośrednio po literze określającej symbol uderzenia, tj. FT, BT lub AT. Jeśli litera określająca symbol uderzenia nie znajduje się bezpośrednio przed literą T, wtedy środek ochrony oczu może być używany jedynie do ochrony przed cząstkami o dużej prędkości w temperaturze pokojowej. **Okres trwałości:** do dwóch lat od daty zakupu. **Jednostka notyfikowana:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Niemcy. **Objaśnienie oznaczeń oprawy i szyby:** YATO - oznaczenie producenta; YT-73832 - nr kat. producenta; EN 166 - numer normy europejskiej dotyczącej ochrony indywidualnej oczu; 1 - klasa optyczna; F - odporność mechaniczna, symbol ochrony przed uderzeniem cząstkami o dużej prędkości o niskiej energii. Produkt wytrzymuje uderzenie cząstkami o masie 0,86 g i prędkości 45 m/s; CE - znak zgodności z dyrektywami nowego podejścia UE. **Deklaracja zgodności:** Dostępna w karcie produktu na stronie toya24.pl

Contents of the instruction in accordance with the norm EN 166:2001 / Regulation (EU) no. 2016/425
Manufacturer: TOYA SA, ul. Soltysocka 13/15, 51-168 Wrocław, Poland. **Description of the product:** Safety goggles is a Category II eyes protection means, designed for personal protection of the eyes from mechanical hazards. The goggles protect the eyes from fast moving particles. The goggles do not protect from drops and splashes of liquids, coarse and fine dust particles, gas, electric arc and splashes of melted metal or penetration of hot solids. The lens of the safety goggles is made of polycarbonate, the frame of the goggles is made of PVC, and the elastic band is made of polyester. In case of sensitization to the aforementioned materials, there might be an allergic reaction. **Recommendations for use of the safety goggles:** Before you use the goggles, check whether they are not damaged. If the goggles are scratched or damaged, they must not be used and should be replaced. Adjust goggles to the face, lace the elastic band on the head and adjust its length making sure they will not fall during movements of the head. Once the work has been finished, the goggles should be cleaned with a soft and damp cloth. Major stains should be removed with water and soap; dry the goggles with a cloth. Do not use cleaning agents that might cause scratches. The goggles should be stored in a cool, dry, ventilated and closed room. Protect from dust and other dirt (foil bags, etc.). Protect from mechanical damage. Transport - in the supplied individual packaging, cartons, in closed transport means. Eye protection means which protect from impact of high-velocity particles which are worn along with standard prescription glasses may transmit the impact causing a risk for the user. Important! If what is required is protection from impact of high-velocity particles at extreme temperatures, then the selected eye protection means should be marked with a T directly after the letter which indicates the impact symbol, i.e. FT, BT or AT. If the letter indicating the impact symbol is not directly before the T, then the eye protection means may be used exclusively for the purpose of protection of the eyes from high-velocity particles at a room temperature. **Durability:** two years from date of purchase. **Notified body:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Explanations of the frame and safety glass designations:** YATO - designation of the manufacturer; YT-73832 - cat. no. of the manufacturer; EN 166 - number of the European norm on individual protection of eyes; 1 - optic class, F - mechanical resistance, symbol of protection from impact of high-velocity and low-energy particles. The product resists an impact of particles whose mass amounts to 0.86 g and whose velocity reaches 45 m/s. CE - symbol of compliance with the new European approach directives. **Declaration of conformity:** available in product card on website: toya24.pl

Text návodu v souladu s normou EN 166:2001 / Nařízení Evropského Parlamentu a Rady (EU) 2016/425

Výrobce: TOYA SA, ul. Soltysocka 13/15, 51-168 Wrocław, Polsko **Popis výrobku:** Ochranné brýle jsou prostředkem pro ochranu očí kategorie 2, slouží k individuální ochraně očí proti mechanickému poškození. Brýle chrání oči proti nárazu vysokorychlostních částic. Brýle nechrání před kapkami tekutin, před přelítním, před hrubými a jemnými částicemi prachu, před plynem, před obloukem způsobeným elektrickým zkratem, před rozstříknutým roztaveným kovem ani před průnikem horkých pevných látek. Čochka bezpečnostních brýlí je vyrobena z polykarbonátu, rám brýlí je vyroben z PVC a elastický pásek je vyroben z polyesteru. U osob citlivých na výše uvedené materiály se může objevit alergická reakce. **Pokyny k používání ochranných brýlí:** Než brýle začnete používat, zkontrolujte, zda nejsou poškozeny. Brýle s poškozenými nebo poškozenými skly nelze používat. Takové brýle vyměňte za nové. Upravte rám brýlí na obličej, na hlavu položte elastický pás a upravte jeho délku, abyste se ujistili, že brýle při pohybu hlavy neklesnou a zároveň se nekomprimují. Po dokončení práce brýle očistěte navlhčeným měkkým hadříkem. Větší nečistoty odstraňte mydlovou vodou a vysušte hadříkem. Nepoužívejte čisticí prostředky, které způsobují poškábání. Výrobek skladujte v chladné, suché, větrané a uzavřené místnosti. Chráňte před prachem, drobnými potujícími částicemi a jinými nečistotami (plastové sáčky, obaly apod.) Chráňte před mechanickým poškozením. Doprava - v dodávaných jednotkových obalech, v krabících, v uzavřených dopravních prostředcích. Prostředky ochrany očí, které chrání před vysokorychlostním nárazem částic, používané současně se standardními terapeutickými brýlemi, mohou přenášet náraz, což může způsobit ohrožení uživatele. Upozornění! Pokud je při extrémních teplotách vyžadována ochrana proti nárazu částic s vysokou rychlostí, měla by být vybraná ochrana očí označena písmenem T bezprostředně za písmenem specifikujícím symbol nárazu, tj. FT, BT nebo AT. Pokud písmeno označující symbol nárazu není bezprostředně před písmenem T, může být ochrana očí použita pouze pro ochranu před částicemi s vysokou rychlostí při pokojové teplotě. Doba použitelnosti: dva roky od data zakoupení. **Oznámený subjekt:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Vysvětlení symbolů obrouček:** YATO - označení výrobce; YT-73832 - č. kat. výrobce; EN 166 - číslo evropské normy pro osobní prostředky k ochraně očí; 1 - optická třída, F - mechanická odolnost, symbol ochrany proti nárazu vysokorychlostních částic s nízkou energií. Výrobek je odolný proti nárazu částic s hmotností 0,86 g a rychlostí 45 m/s. CE - označení shody se směrnicí nového přístupu EU. **Vysvětlění označení ochranných skel:** 1 - optická třída. Význam dalších symbolů je stejný jako u symbolu na obroučkách. **Prohlášení o shodě:** V informačním listu výrobku na: toya24.pl

Inhalt der Anleitung nach der Norm EN 166:2001 / Verordnung (EU) Nr. 2016/425
Hersteller: TOYA SA, ul. Soltysocka 13/15, 51-168 Wrocław, Polen. **Produktbeschreibung:** Die Schutzbrille ist ein Augenschutzgerät der Kategorie II, das für den persönlichen Augenschutz gegen mechanische Gefährdungen bestimmt ist. Die Schutzbrille schützt vor Teilchen hoher Geschwindigkeit. Die Schutzbrille schützt nicht vor Tropfen und Spritzern von Flüssigkeiten, Grob- und Feinstaubpartikeln, Gas und Lichtbogen bei elektrischem Kurzschluss, Metallspritzern und Durchdringen heißer Festkörper. Die Linse der Schutzbrille besteht aus Polycarbonat, die Fassung der Schutzbrille aus PVC und das Gummiband aus Polyester. Bei Personen, die gegen o. g. Materialien allergisch sind, kann eine allergische Reaktion auftreten. **Empfehlungen für die Verwendung von Schutzbrillen:** Vor der Verwendung der Schutzbrille sollte sie auf Beschädigungen überprüft werden. Die Schutzbrille mit zerkratzter oder beschädigter Schutzscheibe darf nicht verwendet und muss durch neue ersetzt werden. Passen Sie den Brillenrahmen an das Gesicht an, legen Sie ein Gummiband auf den Kopf und passen Sie die Länge an, um sicherzustellen, dass die Brille bei Kopfbewegungen nicht herunterfällt und gleichzeitig nicht zusammenrückt. Nach Abschluss der Arbeiten sollte die Schutzbrille mit einem weichen und feuchten Tuch gereinigt werden. Größere Verschmutzungen sollten mit Seifenwasser entfernt und mit einem Tuch getrocknet werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Das Produkt sollte in einem kühlen, trockenen, gut belüfteten und geschlossenen Raum gelagert werden. Vor Staub und Feinstaub sowie anderen Verunreinigungen (Plastiktüten usw.) schützen. Vor mechanischen Beschädigungen schützen. Transport - in gelieferten Einzelverpackungen, in Kartons, in geschlossenen Transportmitteln. Der Augenschutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit, der in Verbindung mit einer Korrekturbille getragen wird, kann den Aufprall übertragen und stellt ein Risiko für den Benutzer dar. Achtung! Falls ein Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen erforderlich ist, muss das gewählte Augenschutzgerät mit dem Buchstaben T direkt nach dem Buchstaben für die Aufprallintensität, d.h. FT, BT oder AT, gekennzeichnet sein. Wenn dem Buchstaben für die Aufprallintensität nicht der Buchstabe T folgt, darf das Augenschutzgerät nur gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei Raumtemperatur verwendet werden. **Halbzeit:** bis zu zwei Jahre ab Kaufdatum. **Notifizierte Stelle:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Erläuterung der Bezeichnungen des Brillenkörpers:** YATO - Herstellerbezeichnung; YT-73832 - Katalognummer des Herstellers; EN 166 - die Nummer der europäischen Norm für den persönlichen Augenschutz; 1 - optische Klasse; F - mechanische Festigkeit; Symbol für den Schutz gegen Stöße von Teilchen hoher Geschwindigkeit mit niedriger Energie. Das Produkt hält Stößen von Teilchen mit einer Masse von 0,86 g bei einer Geschwindigkeit von 45 m/s, CE - das Zeichen für die Einhaltung der EU-Richtlinien des neuen Konzepts. **Erläuterung der Bezeichnungen der Schutzscheibe:** 1 - optische Klasse. Die Bedeutung der übrigen Symbole entspricht der Bedeutung der auf dem Brillenkörper sichtbaren Symbole. **Übereinstimmungserklärung:** Ist dem Produktdatenblatt unter toya24.pl zu entnehmen.

Instrukcijos turinys pagal EN 166:2001 / (ES) nr. 2016/425 reglamentą
Gamintojas: TOYA S.A. Soltysocka g. 13/15, 51-168 Wrocław, Lenkija **Produktu aprašymas:** Apsauginiai akiniai yra II kategorijos akių apsauga, skirta individualiai akių apsaugai nuo mechaninių pavojų. Akiniai saugo nuo didelio greičio dausių smūgių. Akiniai neapsaugo nuo kysčių išaų ir pūrslių, didesnių ir smulkių dulkių, dujų daelių ir lanko atsiradusio dėl trumpojo jungimo ir išlydyto metalo pūrslių ir karštų kietų medžiagų įsiskverbimo. Apsauginių akiinių lęšis pagamintas iš polikarbonato, akininių rėmas pagamintas iš PVC, o elastinė juosta - iš poliesterio. Akinščiaus minėtoms medžiagoms alergiškiems žmonėms gali sukelti alerginę reakciją. **Apsauginių akiinių naudojimo rekomendacijos:** Prieš pradėdami naudoti akininius reikia patikrinti pažeidimų atžvilgiu. Akiniai su subraižyta ir pažeista apsauginiais stiklais negali būti naudojami, jie turėtų būti pakeisti. Uždeikite akininius ant galvos ir įsitikinkite, kad jusdusiu metu jie nenukrenta. Pritaikykite akininių rėmą prie veido, uždeikite elastinę juostą ant galvos ir sureguliuokite jo ilgį, kad įsitikintumėte, jog akiniai nenukris galvos jusdusiu metu ir tuo pačiu metu nebus suspausti. Pašalinkite didesnius nešvarumus vandensiu su muilu ir išdžiovininkite skudurėliu. Nenaudokite valymo priemonių, kurios sukelia bręžinius. Produktas turi būti laikomas vėsioje, sausoje, vėdinamoje ir uždaroje patalpoje. Saugoti nuo dulkių ir kitų terašų (plastikinių maišų, maišelių ir kt.). Saugoti nuo mechaninių pažeidimų. Transportavimas - pristatytose pakuoėse, dėžuėse, uždaroose transporto priemonėse. Akių apsauga, kuri apsaugo nuo didelės spartos daelių poveikio, dėvima kartu su standartiniais terapiniais akiniais, gali pernešti smūgį, dėl to gali kilti varlotojų pavojus. Dėmesio! Jei ekstremaliomis temperatūromis reikia apsaugoti nuo didelės spartos daelių judėjimo, pasirinkta akių apsauga turėtų būti pažymėta T iškart po raidės, kurioje nurodomas smūgio simbolis, t.y. FT, BT arba AT. Jei raidė, žymintis smūgio simbolį, nėra iš karto prieš raidę T, tada akių apsauga gali būti naudojama tik apsaugai nuo didelės spartos daelių kambario temperatūroje. **Naudojimo laikotarpis:** iki 2 metų nuo pirkimo datos. **Akredituota sertifikavimo įstaiga:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Korpuso žymėjimų paaiškinimas:** YATO - gamintojo žymėjimas; YT-73832 - gamintojo katalogo Nr.; EN 166 - Europos asmens akių apsaugos standarto numeris; 1 - optinė klasė, F - mechaninis atsparumas, apsaugos nuo greitųjų daelių, turinčių vidutinę energiją, simbolis. Produktas atlaiko smūgius, kai daelės sveria 0,86 g, o jų greitis yra 45 m/s; o CE - ženklas atitinka naujojo ES požiūrio direktyvas. **Apsauginio stiklo žymėjimų paaiškinimas:** 1 - optinė klasė. Likusių simbolių prasmė yra tokia pati, kaip ir ant korpuso matomų ženklų. **Atitikties deklaracija:** Galima rasti produkto kortelėje svetainėje: toya24.pl

Содержание инструкций в соответствии с EN 166:2001 / Регламентом (ЕС) № 2016/425
Изготовитель: TOYA SA, ул. Солтысовская 13/15, 51-168 Wrocław, Польша. **Описание изделия:** Защитные очки - это средство для защиты глаз категории II, предназначенные для индивидуальной защиты от механических воздействий. Очки защищают от ударов высокоскоростных частиц. Стекла не защищают от капель и брызг жидкости, частиц крупной и мелкой пыли, газа, ду, возникающих в результате короткого замыкания, брызг расплавленного металла и проникновения горячих твердых частиц. Линза защитных очок изготовлена из поликарбоната, оправа защитных очок изготовлена из ПВХ, а резинка - из полиэстера. У лиц, страдающих аллергией на эти материалы, может развиться аллергическая реакция. **Рекомендации по использованию защитных очок:** Перед использованием очок осмотрите их на предмет повреждений. Очки с поцарапанными или поврежденными защитными стеклами не должны использоваться и должны быть заменены новыми. Приспособьте оправу очок к лицу, наденьте резинку на голову и отрегулируйте ее длину, чтобы очки не падали во время движений головы и в то же время не жалились. По окончании работы протрите очки мягкой влажной тряпкой. Значительное загрязнение следует удалить мягкой водой и высушить тряпкой. Не используйте чистящие средства, вызывающие царапины. Продукт должен храниться в прохладном, сухом, проветриваемом и закрытом помещении. Защищайте от пыли и других загрязнений (пластиковые пакеты, чехлы и т.д.). Защищайте от механических повреждений. Транспортировка - в потребительской упаковке, в которой поставялось изделие, в картонной упаковке, в закрытых транспортных средствах. Средства защиты глаз от удара высокоскоростных частиц, надеваемые в сочетании со стандартными очками, могут передавать удары, представляя опасность для пользователя. Внимание! Если требуется защита от удара высокоскоростных частиц при экстремальных температурах, то следует выбрать средство для защиты глаз с маркировкой буквой T сразу после буквы, идентифицирующей символ удара, т.е. FT, BT или AT. Если буква, обозначающая символ удара, находится не прямо перед буквой T, то средства защиты глаз можно использовать только для защиты от высокоскоростных частиц при комнатной температуре. **Срок годности:** до двух лет с даты покупки. **Нотифицированный орган:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Расшифровка маркировки оправы:** YATO - обозначение производителя, YT-73832 - номер по каталогу производителя, EN 166 - номер европейского стандарта для средств индивидуальной защиты глаз; 1 - оптический класс, F - механическое сопротивление, символ защиты от высокоскоростных частиц с низкой энергией. Продукт выдерживает удары с частицами весом 0,86 г и скоростью 45 м/с, CE - знак соответствия новым директивам ЕС. **Расшифровка маркировки защитного стекла:** 1 - оптический класс. Значение остальных символов совпадает со значением символов, указанных на оправе. **Декларация о соответствии:** Доступна в листе технических данных продукта на веб-сайте: toya24.pl

Instrukcijas saturs saskaņā ar EN166:2001 standartu / Regulu (ES) Nr. 2016/425
Ražotājs: TOYA SA, ul. Soltysocka 13/15, 51-168 Wrocław (Wrocław), Polija. **Izstrādājuma apraksts:** Aizsargbrilles ir II kategorijas acu aizsardzības līdzeklis, kas paredzēts individuālai acu aizsardzībai pret mehāniskā rakstura apdraudējumiem. Brilles aizsargā pret daļu triecieniem ar lielu ātrumu. Brilles neaizsargā pret pilieniem un šķidruma šķašām, rupjām un smalkām putekļiem daļiņām, gāzi, loka, kas rodas no īssavienojuma, kā arī pret izkausēta metāla šķašām un karstu cietvielu iespiešanos. Drošības brilles objektīvs ir izgatavots no polikarbonāta, aizsargbrilles rāmis ir izgatavots no PVC, bet elastīgā josla - no poliestera. Cilvēkiem, kuriem ir alerģija pret iepriekšminētajiem materiāliem, var rasties alerģiska reakcija. **Aizsargbrīļu lietošanas ieteikumi:** Pirms brīļu izmantošanas ir jāveic vizuāla apskate, lai pārliecinātos, vai tām nav bojājumu. Brilles ar saskrāpētu vai bojātu aizsargstiklu nevar lietot, un tas ir jāaizvieto ar jaunu. Uzlieciet brilles uz galvas un pārliecinieties, ka galvas kustību laikā tās nekrīt nost. Pielāgojiet brilles rāmi sejai, ielieciet elastīgo joslu uz galvas un noregulējiet tās garumu, lai pārliecinātos, ka brilles galvas kustību laikā nenokrītīs un tajā pašā laikā nesaspiež. Lielākus netīrumus notīriet ar ziepļūdeni un nosusiniet ar drānu. Nelietojiet tīrīšanas līdzekļus, kas izraisa skrāpējumus. Izstrādājums ir jāuzglabā vēsā, sausā, vēdināmā un slēgtā telpā. Sargāt no putekļiem, netīrumiem un citiem piesārņotājiem (plastmasas maisiņi, somas utt.). Sargāt no mehāniskiem bojājumiem. Pārvadīt iepakojuma vienības formā, kartona kastē, slēgtos transporta līdzekļos. Acu aizsardzības līdzekļi, kas aizsargā pret daļu triecieniem ar lielu ātrumu, nēsājot ar standarta medicīniskajām brīlēm, var izraisīt triecienu, kas radīs apdraudējumu lietošanai. Uzmanību! Ja nepieciešams aizsardzība pret daļu triecieniem ar lielu ātrumu ārkārtējos temperatūrās, izvēlējoties acu aizsardzības līdzekli ir jābūt apzīmētam ar burtu T tūlīt pēc burtu, kas identificē trieciena simbolu, t.i., FT, BT vai AT. Ja burti, kas identificē trieciena simbolu, neatrodas tieši pirms burtu T, tad acu aizsardzības līdzekli var izmantot tikai aizsardzībai pret daļu triecieniem ar lielu ātrumu istabas temperatūrā. **Glābšanas termiņš:** līdz diviem gadiem no pirkuma datuma. **Paziņotā struktūra:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Ietvaru marķējumu izskaidrojums:** YATO - ražotāja pazīmejums; YT-73832 - ražotāja kataloga numurs, EN 166 - Eiropas standarta numurs attiecībā uz individuālo acu aizsardzību; 1 - optiskā klase, F - mehāniskā izturība, aizsardzības simbols pret daļu triecieniem ar lielu ātrumu ar zemu enerģiju. Izstrādājums iztur triecienus ar daļiņām, kuru svārs ir 0,86 g un ātrums 45m/s; CE - atbilstības marķējums jaunajām ES pieejas direktīvām. **Aizsargstikla marķējumu izskaidrojums:** 1 - optiskā klase. Pārējo simbolu nozīme ir tāda pati kā simboliem, kas redzami uz ietvariem. **Atbilstības deklarācija:** Pieejama izstrādājuma lapā vietnē toya24.pl

Зміст інструкції за стандартом EN 166:2001 / Регламентом (EU) № 2016/425
Виробник: TOYA SA, вул. Солтысовська 13/15, 51-168 Wrocław, Польща. **Опис виробу:** Захисні окуляри - це засіб для захисту очей категорії II, призначений для індивідуального захисту від механічних загроз. Окуляри захищають від ударів високошвидкісних частинок. Окуляри не захищають від крапель і бризок рідини, частинок великого і дрібного пилю, газу, ду, що виникають в результаті короткого замикання, бризок розплавленого металу і проникнення гарячих твердих частинок. Лізна захисних окулярів виготовлена з полікарбонату, рама окулярів - з ПВХ, а резинка - з поліестеру. У осіб, що страждають на алергію на ці матеріали, може розвинути алергічна реакція. **Рекомендації по використанню захисних окулярів:** Перед використанням окулярів огляньте їх на предмет пошкодження. Окуляри з поцарапані або пошкоджені захисні скло не повинні використовуватися і повинні бути замінені новими. Відрегулюйте окулярну рамку до обличчя, покладіть гумку на голову і відрегулюйте її довжину, щоб переконатися, що окуляри не впадуть під час рухів головою і в той же час не стиснуться. Після закінчення роботи протріть окуляри м'якою вологою ганчіркою. Значне забруднення слід видалити мильною водою і висушити ганчіркою. Ніколи не використовуйте пральні засоби, що викликають подряпини. Продукт повинен зберігатися в темному, сухому, провітрюваному і закритому приміщенні. Защищайте від пилю і інших забруднень (пластикові пакети, чохли тощо). Защищайте від механічних пошкоджень. Транспортування - в спокійній упаковці, в якій поставлявся виріб, в картонній упаковці, в закритих транспортних засобах. Захист очей від високошвидкісних частинок, що одягається в поєднанні зі стандартними окулярами, може передавати удари, створивши небезпеку для користувача. Увага! Якщо потрібний захист від удару високошвидкісних частинок при екстремальних температурах, то слід вибрати засіб для захисту очей з маркуванням літерою T відразу після букв, що ідентифікують символ удару, тобто FT, BT або AT. Якщо буква, що позначає символ удару, знаходиться не прямо перед буквою T, то засоби захисту очей можна використовувати тільки для захисту від високошвидкісних частинок при кімнатній температурі. Термін придатності: до двох років з дати покупки. **Нотифікований орган:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Розшифровка маркування виробка:** YATO - позначення виробника, YT-73832 - номер за каталогом виробника, EN 166 - номер європейського стандарту для засобів індивідуального захисту очей; 1 - оптичний клас, F - механічний опір, символ захисту від високошвидкісних частинок з низькою енергією. Продукт витримує удари з частинами вагою 0,86 г і швидкістю 45 м/с, CE - знак відповідності з новими директивами ЄС. **Розшифровка маркування захисного скла:** 1 - оптичний клас. Значення інших символів збігається зі значеннями символів, зазначених на оправі. **Декларація про відповідність:** Доступна в листі технічних даних продукту на веб-сайті: toya24.pl

Obsah príručky podľa normy EN 166:2001 / nariadenia (EÚ) č. 2016/425
Výrobca: TOYA SA, ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polska. **Popis výrobku:** Ochranné okuliare sú osobným ochranným prostriedkom 2. triedy. Sú určené na individuálnu ochranu očí pred mechanickými ohrozeniami. Okuliare chránia pred údermi častíochiek s vysokou rýchlosťou. Okuliare nechránia pred kvapkami ani pred odfrknutou kvapalinou, pred hrubými ani pred jemnými častíochkami prachu, pred plynom, ani pred elektrickým oblúkom vznikajúcim pri elektrickom skrate, ani pred odfrknutými kúskami staveného kovu, ani pred prenikaním horúcich pevných predmetov. Sošovky bezpečnostných okuliarov sú vyrobené z polykarbonátu, rám okuliarov je vyrobený z PVC a elastický pásek je vyrobený z polyesteru. U osôb, ktoré sú alergické na vyššie uvedené materiály, môže dôjsť k alergickej reakcii. **Odporúčania týkajúce sa používania ochranných okuliarov:** Okuliare vždy pred použitím vizuálne skontrolujte, či nie sú niekde poškodené. Poškriabané okuliare alebo okuliare s poškodeným ochranným sklom nepoužívajte, ale vymeňte ich na nové, bezchybné. Upravte rám okuliarov na tvár, položte elastický pás na hlavu a upravte jeho dĺžku, aby ste sa uistili, že okuliare počas pohybu hlavy neklesnú a zároveň sa nestláčia. Okuliare po skončení práce vyčistite mäkkou vlhkou handričkou. Väčšie nečistoty môžete odstrániť vodou s mydlom a potrieť dosucha mäkkou handričkou. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, ktoré môžu poškriabať povrchy. Výrobok uchovávajte v chladnej, suchej, dobre vetranej a zatvorenej miestnosti. Chráňte pred prachom, špinou a inými nečistotami (fóliové vrecká, tašky ap.). Chráňte pred mechanickými poškodeniami. **Preprava** – v dodanom kusovom obale, kartónoch, v zatvorenej dopravných prostriedkoch. Ochranné prostriedky očí chránia pred údermi častíochiek s vysokou rýchlosťou, nosené spolu so štandardnými korekčnými okuliarmi, môžu prenášať údery, čím predstavujú riziko pre používateľa. **Pozor!** Ak je potrebná ochrana pred údermi častíochiek s vysokou rýchlosťou pri extrémnych teplotách, môže sa používať ochrana očí označená písmenom T priamo po písmene označujúcom typ úderu, tzn. FT, BT alebo AT. Ak sa písmeno označujúce typ úderu priamo pred písmenom T nenachádza, potom danú ochranu očí môžete používať iba na ochranu pred údermi častíochiek s vysokou rýchlosťou pri izbovej teplote. **Lehota použiteľnosti:** do dvoch rokov od dátumu nákupu. **Notifikovaná osoba:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Vysvetlenia označení rámkami:** YATO – označenie výrobcu, YT-73832 – kat. č. výrobcu, EN 166 – číslo európskej normy o osobných ochranných prostriedkoch očí; 1 – optická trieda, F – mechanická pevnosť/odolnosť, symbol ochrany pred údermi častíochiek s vysokou rýchlosťou a s nízkou energiou. Výrobok vydrží úder častíochiek s hmotnosťou 0,86 g a s rýchlosťou 45 m/s. CE – znak zhody s príslušnými európskymi smernicami nového prístupu. **Vysvetlenia označení ochranného sklika:** 1 – optická trieda. Význam ostatných symbolov je taký istý ako v prípade označení rámkami. **Vyhľadanie o zhode:** Dostupné vo výrobnom liste/na strane výrobu na adrese toya24.pl

Használati útmutató tartalma az EN 166:2001 szabványnak / 2016/425 sz. EU Rendeletnek megfelelően
Gyártó: TOYA SA, ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Lengyelország. **Termék leírása:** A védőszemüveg egy II kategóriás szemvédő eszköz, mely személyi szemvédelemként védelmet nyújt a mechanikai veszélyek ellen. A szemüveg a nagy sebességű részecskék ellen nyújt védelmet. A szemüveg nem nyújt védelmet a cseppek és kifröccsent folyadékok, a nagy és apró porrészecskék, gázok, az elektromos rövidzárlatok keletkező ívek, valamint a kifröccsenő megolvadt fém és a forró szilárd anyagok behatolása ellen. A védőszemüveg lencséje polikarbonát, a védőszemüveg váza PVC, a rugalmas szalag poliészterből. A fenti anyagokra allergiás személyek esetében allergiás reakció léphet fel. **Védőszemüveg használatával kapcsolatos javaslatok:** A szemüveg használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés. A karcolt vagy sérült üvegtől szemüveg nem használható, az ilyen üveget ki kell cserélni egy újra. Helyezze fel a szemüveget a fejére és győződjön meg, hogy a fej mozgásakor nem fog leesni. Állítsa be a szemüvegkeretet az arcára, tegye a rugalmas szalagot a fejére, és állítsa be annak hosszát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a szemüveg nem esik a fej mozgása közben, és ugyanakkor nem tömörül. A nagyobbszennyeződések szappanos vízzel távolítsa el és törölje szárazra egy ronggyal. Ne használjon karcoló hatású tisztítószeret. A termékeltűvő, szárj, jól szellőző és zárt helyiségben tárolja. Űja a portól és egyéb szennyeződésktől (szag, zsír, stb.). Űja a mechanikus sérüléstől. Szállítási - gyári egységcsomagolásban, kartonban, zárt szállítási dobozokban. A nagy sebességű részecskék elleni védelmet nyújtó szemvédő eszközök hagyományos látásjavító szemüvegekkel együtt viselvé áthatják az útéseket, ezáltal veszélyt jelentve a felhasználóra. Figyelem! Ha a nagy sebességű részecskék elleni védelemre van szüksége extrém hőmérsékleten, a kiválasztott védőeszköz legyen ellátva T betűvel közvetlenül a készülék szimbólumát jelző betű után, pl. FT, BT vagy AT. Ha az útést jelző szimbólum nem közvetlenül a T betű előtt található, a szemvédő eszköz kizárólag szobahőmérsékleten használható nagy sebességű részecskék elleni védelemre. **Felhasználótársági idő:** a vásárlástól számított két évig. **Bekojelenté szervezete:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Keret jelöléseinek magyarázata:** YATO – gyártó jelölése; YT-73832 – gyártó katalógusszáma; EN 166 – személyi szemvédelemre vonatkozó európai szabvány száma; 1 – optikai osztály, F – mechanikai védelem, alacsony energiájú nagy sebességű részecskék elleni védelem szimbóluma. A termék 0,86 g tömegű és 45 m/s. CE - az EU új megközelítési irányelveinek való megfelelés jele. **Megfelelőségi nyilatkozat:** A toya24.pl weboldalon található adatlapban érhető el.

Contenu des instructions selon EN 166:2001 / Règlement (UE) n° 2016/425
Fabricant : TOYA SA, ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Pologne. **Description du produit :** Les lunettes de protection sont des protections oculaires de catégorie II destinées à la protection individuelle contre les risques mécaniques. Les lunettes protègent contre les particules à haute vitesse. Les lunettes de protection ne protègent pas contre les gouttelettes et les éclaboussures de liquides, les particules de poussières grossières et fines, les gaz et les arcs électriques causés par les courts-circuits et les éclaboussures de métal fondu et la pénétration de solides chauds. La lentille des lunettes de sécurité est en polycarbonate, la monture des lunettes est en PVC et la bande élastique est en polyester. Les personnes allergiques à ces matières peuvent développer une réaction allergique. **Recommandations pour l'utilisation des lunettes de sécurité :** Avant d'utiliser les lunettes, les examiner pour s'assurer qu'il ne sont pas endommagées. Les lunettes dont les verres de sécurité sont rayés ou endommagés ne doivent pas être utilisées et doivent être remplacées par des lunettes neuves. Ajustez le cadre des lunettes à votre visage, placez la bande élastique sur votre tête et ajustez sa longueur pour vous assurer que les lunettes ne tombent pas pendant les mouvements de la tête et ne se compressent pas en même temps. Une fois le travail terminé, nettoyez les lunettes avec un chiffon doux et humide. Les grosses saletés doivent être enlevées à l'eau savonneuse et séchez à l'aide d'un chiffon. Ne pas utiliser de produits de nettoyage qui pourraient causer des éraflures. Le produit doit être entreposé dans un endroit frais, sec, bien ventilé et fermé. Protéger contre la poussière, la poussière et autres impuretés (sacs en plastique, sacs de transport, etc.) Protéger contre les dommages mécaniques. Transport - dans des emballages unitaires livrés, dans des cartons, dans des moyens de transport fermés. Les lunettes de protection contre les particules à haute vitesse, portées avec des lunettes de vue standard, peuvent transmettre l'impact et présenter un risque pour le porteur. Attention ! Si une protection contre les chocs dus aux particules à grande vitesse est nécessaire à des températures extrêmes, le dispositif de protection oculaire sélectionné doit comporter le marquage avec la lettre T immédiatement après la lettre identifiant le symbole de choc, c'est-à-dire FT, BT ou AT. Si la lettre indiquant le symbole d'impact n'est pas directement devant la lettre T, la protection oculaire ne peut être utilisée que pour protéger contre les particules à haute vitesse à température ambiante. **Durée de conservation:** jusqu'à deux ans à compter de la date d'achat. **Organisme notifié:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Explication des désignations de la monture :** YATO - désignation du fabricant; YT-73832 - numéro catalogue du fabricant; EN 166 - numéro de la norme européenne de protection des yeux; 1 - classe optique; F - résistance mécanique; symbole pour la protection contre les chocs causés par des particules à haute vitesse et à faible énergie. Le produit peut résister à un impact de particules de 0,86 g à une vitesse de 45 m/s, marque CE - la marque de conformité avec les directives de la nouvelle approche de l'UE. **Explication des marquages du verre de protection:** 1 - classe optique. La signification des autres symboles est la même que celle des symboles visibles sur la monture. **Déclaration de ce conformité :** Disponible sur la fiche produit à l'adresse toya24.pl

Conținutul instrucțiunilor în conformitate cu norma EN 166:2001 / Regulamentul (UE) nr. 2016/425
Producător: TOYA SA, ul. Soltysowicka 1315, 51-168 Wrocław, Polonia. **Descrierea produsului:** Ochelarii de protecție sunt un mijloc de protecție de Categorie II destinat protecției personale a ochilor împotriva unor pericole mecanice. Ochelarii de protecție protejează ochii împotriva unor particule care se deplasează cu viteză mare. Ochelarii de protecție nu protejează împotriva picăturilor și lichidelor împrăștiate, a particulelor de praf mai sau fine, a gazelor, arcului electric sau a metalelor topite și a pătrunderii de corpuri solide fierbinți. Obiectivul ochelilor de siguranță este realizat din polycarbonat, rama ochelilor este din PVC, iar banda elastică este din poliester. În cazul sensibilizării la materialele sus-menționate, poate exista o reacție alergică. **Recomandări pentru utilizarea ochelarilor de protecție:** Înainte de utilizarea ochelarilor de protecție, verificați să nu fie deteriorați. În cazul în care ochelarii de protecție sunt zgâriați sau deteriorați, ei nu trebuie folosiți și trebuie înlocuiți. Puneți pe față ochelarii de protecție și asigurați-vă că nu cad la mișcările capului. Reglați rama ochelarilor pe față, puneți o bandă elastică pe cap și reglați lungimea acesteia pentru a vă asigura că ochelarii nu vor cădea în timpul mișcărilor capului și, în același timp, nu se vor comprima. După încheierea lucrului, ochelarii trebuie curățati cu o lavetă moale și umedă. Mădăria avansată poate fi îndepărtată cu apă și săpun; ușați apoi cu o lavetă uscată. Nu folosiți agenți de curățare care ar putea produce zgărituri. Ochelarii trebuie păstrați într-un loc răcoare, uscat, aerisit și închis. Protejați produsul împotriva prafului, murdăriei și altor contaminanți (în pungă din plastic, saci, etc.). Protejați împotriva deteriorării mecanice. Transport - în ambalaj individual livrat, în cutii, în vehicule închise. Ochelarii de protecție folosiți pentru protecție împotriva impactului produs de particule de mare viteză și care sunt purtați împreună cu ochelari de vedere standard pot transmite impactul, expunând utilizatorul unui risc. Important! În cazul în care este necesară protecția împotriva particulelor de mare viteză la temperaturi extreme, dispozitivul de protecție la ochelari trebuie să fie marcat cu litera T imediat după litera care identifică simbolul de impact, adică FT, BT sau AT. În cazul în care literele care indică simbolul de impact nu se află chiar înainte de litera T, acestea înseamnă că protecția pentru ochi poate fi folosită doar împotriva particulelor care se deplasează cu viteză mare la temperatura camerei. **Durabilitate:** doi ani de la data achiziționării. **Organism notificat:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Explicații privind marcele ramei:** YATO - simbolul producătorului; YT-73832 - nr. cat. la producător; EN 166 - numărul norme europene pentru protecția individuală a ochilor; 1 - clasa optică, F - de protecție împotriva impactului produs de particule de înaltă viteză și energie joasă. Produsul rezistă la impact cu particule a căror masă este de 0,86 g și a căror viteză atinge 45 m/s, CE - simbolul de conformitate cu normele directive europene. **Explicații privind marcele geamlui de protecție:** 1 - sticlă optică. Semnificația restului simbolurilor este aceeași cu cea a simbolurilor de pe ramă. **Déclaration de conformité:** disponibilă în cardul produsului pe pagina de internet toya24.pl

Inhoud van de gebruiksaanwijzing volgens EN 166:2001 / Verordening (EU) nr. 2016/425
Fabrikant: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polen. **Productbeschrijving:** Veiligheidsbrillen zijn brillen van categorie II die bedoeld zijn voor persoonlijke bescherming tegen mechanische gevaren. De brillen beschermen tegen de inslag van deeltjes met hoge snelheid. De brillen beschermen niet tegen druppels en spatten van vloeistoffen, grove en fijne stofdeeltjes, gas, een boog veroorzaakt door elektrische kortsluiting en spatten van gesmolten metaal en het indringen van hete vaste lichamen. De lens van de veiligheidsbril is gemaakt van polycarbonaat, het frame van de bril is gemaakt van PVC en de elastische band is gemaakt van polyester. Personen die allergisch zijn voor deze materialen kunnen een allergische reactie ontwikkelen. **Aanbevelingen voor het gebruik van veiligheidsbrillen** Voordat u een veiligheidsbril gebruikt, moet hij worden geïnspecteerd op schade. Brillen met gekrast of beschadigd veiligheidsglas mogen niet worden gebruikt en moeten worden vervangen door nieuwe. Pas het brillenframe aan het gezicht aan, leg een elastische band op het hoofd en pas de lengte aan om ervoor te zorgen dat de bril niet valt tijdens hoofdbewegingen en tegelijkertijd niet comprimeert. Na afloop van de werkzaamheden moet de bril met een zachte en vachtige doek worden gereinigd. Grotere verontreinigingen moeten met zeepwater worden verwijderd en met een doek worden gedroogd. Gebruik geen krasveroorzakende reinigingsmiddelen. Het product moet in een koele, droge, geventileerde en gesloten ruimte worden opgeslagen. Beschermen tegen stof en andere onzuiverheden (plastic zakjes, tasjes, enz.) Beschermen tegen mechanische schade. Transport - in de bijgeleverde eenheidsverpakkingen, in kartons, in gesloten transportmiddelen. Oogbescherming tegen impact van snelle deeltjes, gedragen in combinatie met een standaard therapeutische bril, kan de impact overbrengen en vormt een risico voor de drager. Let op! Als een bescherming nodig is tegen impact van snelle deeltjes bij extreme temperaturen, moet de gekozen oogbescherming zijn aangeduid met een T worden gemarkeerd onmiddellijk achter de letter die het impactsymbool weergeeft, d.w.z. FT, BT of AT. Als de letter die het impactsymbool aangeeft niet direct voor de letter T staat, dan kan de oogbescherming alleen worden gebruikt ter bescherming tegen snelle deeltjes bij kamertemperatuur. **Houdbaarheids:** tot twee jaar na aankoopdatum. **Aangemelde instantie:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Verklaring van de markeringen op de monture:** YATO - aanduiding van de fabrikant; YT-73832 - catalogusnummer van de fabrikant; EN 166 - Europees standaardnummer voor oogbescherming; 1 - optische klasse; F - mechanische weerstand; symbool voor de bescherming tegen inslag van deeltjes met een hoge snelheid met een lage energie. Het product is bestand tegen een impact van 0,86 g deeltjes bij een snelheid van 45 m/s, CE-markering van overeenstemming met de richtlijnen van de nieuwe aanpak van de EU. **Verklaring van de markeringen van het beschermende glas:** 1 - optische klasse. De betekenis van de rest van de symbolen is dezelfde als de betekenis van de symbolen die zichtbaar zijn op de montuur. **Conformiteitsverklaring:** Verkrijgbaar in de productfiche op toya24.pl

Contenido de las instrucciones según EN 166:2001 / Reglamento (UE) No 2016/425
Fabricante: TOYA SA, ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Polska. **Descripción del producto:** Las gafas de protección son gafas de categoría II destinadas a la protección personal contra riesgos mecánicos. Las gafas protegen contra el impacto de partículas a alta velocidad. Las gafas no protegen contra gotas y salpicaduras de líquidos, partículas de polvo gruesas y finas, gases, aerosoles causados por cortocircuitos eléctricos ni proyecciones de metal fundido o penetración de sólidos calientes. La lente de las gafas de seguridad está hecha de policarbonato, el marco de las gafas está hecho de PVC y la banda elástica está hecha de poliéster. Las personas alérgicas a estos materiales pueden sufrir una reacción alérgica. **Recomendaciones para el uso de gafas de seguridad:** Antes de usar, inspeccione las gafas en busca de daños. Las gafas con gafas de seguridad rayadas o dañadas no deben utilizarse y deben sustituirse por gafas nuevas. Ajuste el marco de las gafas a la cara, coloque una banda elástica en la cabeza y ajuste su longitud para asegurarse de que las gafas no se caigan durante los movimientos de la cabeza y al mismo tiempo no se comprimen. Después de terminar el trabajo, limpie las gafas con un paño suave y húmedo. La suciedad de mayor tamaño debe eliminarse con agua jabonosa y secase con un paño. No utilice productos de limpieza que causen arañazos. El producto debe almacenarse en un lugar fresco, seco, ventilado y cerrado. Proteger contra el polvo y otras impurezas (sacos de plástico, bolsas, etc.). Proteger contra daños mecánicos. Transporte: en paquetes unitarios suministrados, en cajas de cartón, en medios de transporte estándar. La protección ocular contra partículas de alta velocidad, usada junto con gafas correctoras estándar, puede transmitir el impacto, lo que supone un riesgo para el usuario. ¡Atención! Si se requiere protección contra impactos de partículas de alta velocidad a temperaturas extremas, el dispositivo de protección ocular seleccionado debe estar marcado con la letra T inmediatamente después de la letra que identifica el símbolo de impacto, es decir, FT, BT o AT. Si la letra que indica el símbolo de impacto no está directamente delante de la letra T, la protección ocular solo se puede utilizar para proteger contra partículas de alta velocidad a temperatura ambiente. **Caducidad:** hasta dos años a partir de la fecha de compra. **Organismo notificado:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Explicación del marcado:** YATO: identificación del fabricante; YT-73832 - número de la categoría del fabricante; EN 166: número de la norma europea de protección ocular; 1: clase óptica; F - resistencia mecánica; símbolo de protección contra el impacto de partículas a alta velocidad y baja energía. El producto puede soportar un impacto de partículas de 0,86 g a una velocidad de 45 m/s, marca CE - la marca de conformidad con las directivas de Nuevo Enfoque de la UE. **Explicación de las marcas de protección del vidrio:** 1: clase óptica. El significado del resto de los símbolos es el mismo que el de los símbolos visibles en el marco. **Declaración de conformidad:** Disponible en la ficha del producto en toya24.pl

Περιεχόμενο των οδηγιών σύμφωνα με το πρότυπο EN 166:2001 / και τον Κανονισμό (ΕΕ) 2016/425
Παραγωγός: TOYA SA, ul. Soltysowicka 13/15, 51-168 Wrocław, Πολωνία. **Περιγραφή προϊόντος:** Τα γυαλιά ασφάλειας είναι ένα μέσο προστασίας ματιών της κατηγορίας II που προορίζεται για ατομική προστασία των ματιών από μηχανικούς κινδύνους. Τα γυαλιά προστατεύει από την κρούση σωματιδίων υψηλής ταχύτητας. Η γυαλιά ασφάλειας δεν προστατεύουν από σταγόνες και πιτσιλιές υγρών, χονδρά και λεπτά σωματίδια σκόνης, αέριο και τόξο που προκαλείται από ηλεκτρικό βραχυκύκλωμα καθώς και πιτσιλιές από τηγμένο μέταλλο και διάσπαση θερμών στερεών. Ο φακός των προστατευτικών γυαλιών είναι κατασκευασμένος από πολυκαρβονάτο, το πλαίσιο των γυαλιών είναι κατασκευασμένο από PVC και η ελαστική ταινία είναι κατασκευασμένη από πολυεστέρα. Σε άτομα που είναι αλλεργικά στα παραπάνω υλικά ενδέχεται να παρουσιαστεί αλλεργική αντίδραση. **Συστάσεις για τη χρήση γυαλιών ασφάλειας:** Πριν χρησιμοποιήσετε τα γυαλιά ασφάλειας, πρέπει να τα ελέγξετε για ζημιές. Τα γυαλιά με χαλαρωμένο ή κατεστραμμένο φακό δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν και πρέπει να αντικατασταθούν. Ρυθμίστε το πλαίσιο του γυαλιού στο πρόσωπό σας, τοποθετήστε την ελαστική ταινία στο κεφάλι σας και ρυθμίστε το μήκος του για να βεβαιωθείτε ότι τα γυαλιά δεν πέφτουν κατά τη διάρκεια των κινήσεων του κεφαλιού και συγχρόνως δεν θα συμπιέζονται. Αφού τελειώσετε την εργασία, τα γυαλιά ασφάλειας πρέπει να καθαριστούν με ένα μαλακό και υγρό πανί. Αφαιρέστε μεγαλύτερη ακαθαρσία με σαπουνένιο και στεγνώστε με ένα πανί. Η χρησιμοποίησή καθαριστικών που προκαλούν γρατσουνιές. Το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται σε δροσερό, στεγνό, αεριζόμενο και κλειστό χώρο. Να προστατεύονται από ακαθαρσίες, σκόνη και άλλες ρυπαριστικές ουσίες (πλαστικές σκασίλες, ζάντες κλπ.). Να προστατεύονται από μηχανικές βλάβες. Μεταφορά - σε συσκευασία που παραδίδεται, σε χαρτοκιβώτιο, σε κλειστά μέσα μεταφοράς. Τα μέσα προστασίας ματιών που προστατεύουν από την κρούση σωματιδίων υψηλής ταχύτητας, που φορούνται να τα τυπικά θεραπευτικά γυαλιά, μπορεί να μεταφέρουν την κρούση, με αποτέλεσμα να υπάρχει κίνδυνος για τον χρήστη. Προσοχή! Εάν απαιτείται προστασία από την πρόσκρουση σωματιδίων υψηλής ταχύτητας σε ακραίες θερμοκρασίες, η επιλεγμένη προστασία των ματιών πρέπει να φέρει την ένδειξη Γ αμέσως μετά το γράμμα που καθορίζει το σύμβολο κρούσης, δηλ. FT, BT ή AT. Εάν το γράμμα που δηλώνει το σύμβολο κρούσης δεν είναι άμεσα πριν από το γράμμα T, τότε η προστασία των ματιών μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο για προστασία από σωματίδια υψηλής ταχύτητας σε θερμοκρασία δωματίου. Διαρκής ζωής: έως δύο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. **Ο κοινοποιημένος οργανισμός:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Επεξήγηση σημάνσεων πλαισίου:** YATO - προσδιορισμός του κατασκευαστή - YT-73832 - αριθμός καταλόγου του κατασκευαστή - EN 166 - αριθμός του ευρωπαϊκού προτύπου για την ατομική προστασία των ματιών - 1 - οπτική κλάση, F - μηχανική κλάση, σύμβολο προστασίας έναντι σωματιδίων υψηλής ταχύτητας με μέτρια ενέργεια. Το προϊόν αντέχει κρούσματα με σωματίδια με βάρος 0,86 g και ταχύτητα 45 m/s, σήμα CE για συμμόρφωση με τις νέες οδηγίες της ΕΕ. **Επεξήγηση σημάνσεων φακού:** 1 - οπτική κλάση. Η σημασία των υπόλοιπων συμβόλων είναι η ίδια με τη σημασία των συμβόλων που είναι ορατά στο πλαίσιο. **Δήλωση συμμόρφωσης:** Διατίθεται στην κάρτα προϊόντος στη διεύθυνση toya24.pl

Contenuto delle istruzioni secondo EN 166:2001 / Regolamento (UE) n. 2016/425
Produttore: TOYA S.A., ul. Soltysowicka 1315, 51-168 Wrocław, Polonia. **Descrizione del prodotto:** Gli occhiali di protezione sono una protezione per occhi di categoria II progettati per la protezione individuale contro i rischi meccanici. Gli occhiali proteggono contro le particelle volanti ad alta velocità. Gli occhiali non proteggono da gocce e spruzzi di liquidi, polveri grossolane e fini, gas, l'arco generato da un cortocircuito elettrico, spruzzi di metallo fuso e penetrazione di corpi solidi caldi. La lente degli occhiali di protezione è in policarbonato, la montatura degli occhiali è in PVC e l'elastico è in poliester. Dalle persone allergiche a questi materiali può provocare una reazione allergica. **Raccomandazioni per l'uso degli occhiali protettivi:** Prima di utilizzare gli occhiali controllare se non siano danneggiati. Gli occhiali con il vetro protettivo graffiato o danneggiato non possono essere utilizzati e devono essere sostituiti con occhiali nuovi. Regola la montatura degli occhiali sul viso, metti l'elastico sulla testa e regolane la lunghezza per assicurarti che gli occhiali non cadano durante i movimenti della testa e allo stesso tempo non si comprino. Al termine del lavoro, pulire gli occhiali con un panno morbido e umido. Rimuovere lo sporco più grande con acqua sapone e asciugare la maschera con un panno. Non utilizzare detersivi che causano graffi. Il prodotto deve essere conservato in un luogo fresco, asciutto, ventilato e chiuso. Proteggere da polvere, sporcizia ed altre impurità (sacchetti di plastica, borse ecc.). Proteggere dai danni meccanici. Trasporto - negli imballaggi in cui viene fornito, in cartoni, in mezzi di trasporto chiusi. Le protezioni degli occhiali contro le particelle volanti ad alta velocità, portate insieme agli occhiali da vista standard, possono trasmettere l'urto, mettendo a rischio l'utilizzatore. Attenzione! Se a temperature estreme è necessaria una protezione contro le particelle volanti ad alta velocità, la protezione degli occhi selezionata deve essere contrassegnata con la lettera T immediatamente dopo la lettera che identifica il simbolo dell'urto, cioè FT, BT o AT. Se la lettera che indica il simbolo dell'urto non si trova direttamente davanti alla lettera T, la protezione degli occhi può essere utilizzata solo per proteggere contro le particelle volanti ad alta velocità a temperatura ambiente. **Durata di vita:** fino a due anni dalla data di acquisto. **Organismo notificato:** DIN CERTCO (0196), Alboinstraße 56, 12103 BERLIN, Germany. **Spiegazione dei simboli della montatura:** YATO - identificazione del produttore YT-73832 - codice prodotto del produttore, EN 166 - numero della norma europea relativa alla protezione degli occhi; 1 - classe ottica, F - resistenza meccanica, simbolo di protezione contro le particelle volanti ad alta velocità e bassa energia. Il prodotto è resistente ad un impatto di particelle con una massa di 0,86 g e una velocità di 45 m/s, CE - marchio di conformità alle direttive CE fondate sul nuovo approccio. **Spiegazione dei simboli del vetro protettivo:** 1 - classe ottica. Il significato degli altri simboli è lo stesso del significato dei simboli visibili sulla montatura. **Dichiarazione di conformità** Disponibile nella scheda del prodotto sul sito: toya24.pl